

Koncepció

A *Hallo Anna* tankönyvcsalád

Koncepció

Új, háromrészes tankönyvcsaládunk olyan kisiskolás gyermekek számára készült, akik még nem tudnak, illetve éppen most tanulnak magyarul írni-olvasni.

A korai nyelvtanulás célja a későbbi, a tantervi követelményeknek megfelelő nyelvtanulást előkészíteni, ahhoz egy jó alapot adni. A 4. évfolyam számára meghatározott továbbhaladási feltételek könnyebben teljesíthetők, akár túl is haladhatók, ha a kisiskolások már az első tanévtől kezdve tanulják a német nyelvet. A cél ennél a korosztálynál természetesen nem a követelmények előrehozott teljesítése, hanem a készségfejlesztés és a témakörök első feldolgozása, ami a későbbi tanulási folyamat során majd koncentrikusan bővül. Ehhez nyújt segítséget a *Hallo Anna* tankönyvcsalád.

A *Hallo Anna* egy modern szemléletű nyelvkönyvcsalád kisiskolásoknak. Középpontjában a készségfejlesztés áll. Koncepciójának alapvető eleme, hogy **az első kötet csak a beszéd- és a hallás utáni értés készségeire koncentrál**, írás- és olvasáskészséget még egyáltalán nem fejleszt. Vannak ugyan már az első kötetben is összefüggő német nyelvű szövegek, ám ezek célja, hogy segítsenek a gyerekeknek beleélni magukat a történetbe és identifikálódni a főszereplőkkel, illetve, hogy megteremtsék az idegen nyelvi környezetet. Ezeket a szövegeket a gyerekek a CD-ről, illetve a tanártól is többször hallják. Elolvasniuk semmiképpen nem kell. Hogy az olvasással meg se próbálkozzanak, ezek a szövegek a tankönyvben egészen halványszürke színűek.

Az írás-olvasás csak a második kötetben kezdődik és itt is csak nagyon fokozatosan, játékosan, nem megterhelően. A leckét bevezető szövegek még mindig halványszürke színűek, ezzel továbbra is azt jelezzük, hogy ezek nem „Lesetext”-ek. Igazi olvasáskészség fejlesztő feladatokkal csak a harmadik kötetben találkoznak a gyerekek.

A *Hallo Anna* koncepciójának másik fontos eleme, hogy **a tanár – lehetőség szerint – csak németül beszél a gyerekekkel**, akik egyre inkább megszokják a nyelvet és egyre könnyebben megértik a szövegek által bemutatott hétköznapi helyzetet, történetet. A megértés nem fog problémát jelenteni számukra, mivel a tananyag általuk ismert tartalmakra épül, a világról már kialakult ismereteik alapján értelmezik a tanártól, illetve a CD-ről hallottakat. Ezen kívül a tanár is segíti a megértést a konkrét helyzet kihasználásával, szemléltetéssel és a már megtanult tananyag felhasználásával. Így válik az ismeretlen német szöveg a gyerekek számára egyre inkább érthetővé.

A *Hallo Anna* játékos jellegénél fogva megfelel a kisiskolások igényeinek: mozgás, játék, felfedezés. Témái felkeltik és fejlesztik a gyerekek kognitív kíváncsiságát. A rengeteg vidám, kedves illusztráció és fotó megszólítja a gyerekek fantáziáját, ezek is segítik a helyzetek, történések megértését és bátorítják a gyerekeket arra, hogy a látottakat-hallottakat – akár magyarul is – kommentálják.

A tankönyv

A *Hallo Anna tankönyv* nem egy hagyományos értelemben vett nyelvkönyv, hanem egy kisiskolásoknak szóló képes-hangos könyv. Főszereplője a szintén hatéves Anna, aki egy német városban lakik szüleivel és testvéreivel. Első osztályos, akárcsak azok a gyerekek, akik a könyvből tanulnak. Nyitott, érdeklődő, szeret tanulni. Barátja és osztálytársa a minden lében kanál kis Benno, aki révén a két gyerek számos vicces és vidám helyzetbe kerül.

Az kisiskolás némettanulók Anna és Benno történeteinek keresztül találkoznak először a német nyelvvel. Anna és Benno segítségével megismerkednek az alapvető német szavakkal és kifejezésekkel, a német kisiskolások hétköznapijaival, a németországi élet különböző aspektusaival. Közben énekelnek, mondókáznak, játszanak, játszva tanulnak.

Mindhárom kötet tankönyve nyolc leckéből áll. A leckék előtt található egy négyoldalas bevezető lecke, amelyekben a gyerekek megismerik Annát, Bennót és környezetüket: a házat, ahol Anna lakik, a pékséget, ahol a város legjobb zsemléjét árulják, az iskolát és a parkot, ahol a gyerekek játszani szoktak. Ezek a bevezető oldalak arra hivatottak, hogy megismertessék a gyerekekkel a tankönyv helyszíneit és szereplőit és segítsenek nekik beleélni magukat a német valóságba és az ismeretlen világba.

Az ezt követő nyolc leckében a gyerekek megismerkednek Anna és barátai életének tipikus hétköznapi helyzeteivel. A témák kiválasztásának fő szempontja volt, hogy azok a gyerekek számára magyarul már ismertek legyenek. Így az új nyelv elsajátításakor a már ismerős fogalomkörökre és beszédszándékokra alapozhatnak, ezáltal biztosan nem érzik a némettanulást megterhelőnek.

A leckék után, a könyv utolsó részeként következik öt kiegészítő, országismereti lecke. Ezek a leckék autentikus szövegeket tartalmaznak: mondókákat, verseket és dalokat.

A tankönyv utolsó oldalán pedig a gyerekek összegyűjtve, illusztrálva láthatják azokat a kifejezéseket és szólásokat, amelyeket a tanár vagy a gyerekek a leggyakrabban használnak a németórán: Deutsch im Unterricht.

A tankönyvekben előforduló játékok (Gedächtnisspiele, Bewegungsspiele, Ballspiele, Blindekuh, Stille Post, Bingo, Memory, Rätsel, Pantomime und Brettspiele) függetlenül attól, hogy először találkoznak velük a gyerekek vagy már ismerik őket, segítenek a németórán a kommunikatív helyzetek létrehozásában és ezáltal a természetes kommunikáció előidézésében.

A tankönyv leckéinek felépítése

Minden lecke nyolc oldalból áll. Az első két oldalon a gyerekek megismerik az új szituációt. Itt kerül bevezetésre a szókincs és az új nyelvi struktúra. Mindig egy kommunikatív példa

szemlélteti az adott helyzetet és itt történik a helyes kiejtés bemutatása is. A vidám, színes, a gyerekkönyvekből ismerős képek és kollázsok felkeltik a gyerekek érdeklődését, megkönnyítik az új téma megismerését és segítik a gyerekeket a tanulásban. A képekkel remekül lehet dolgozni is, alkalmasak a jelenetek begyakorlására, rekonstruálására, elmesélésére, eljátszására stb.

A következő két oldal az ún. két „játékoldal”. Itt a gyerekek játékos módon gyakorolják az előzőleg bevezetett szavakat és nyelvi szerkezeteket. Ezek a játékok összekapcsolják a verbális és non-verbális kommunikációs formákat, fejlesztik a gyerekek képzelőerejét és kreativitását, motiválóak és pozitív atmoszférát teremtenek. Ráadásul a játék során a gyerekek megtanulnak kortársaikkal együtt dolgozni.

A leckék harmadik dupla oldalán találhatóak mindig a hallás utáni értést fejlesztő feladatok. A hallott szövegek mindig valamilyen kis szituációk Anna életéből. Ahogy a gyerekek haladnak a könyvben, úgy válik egyre teljesebbé Anna portréja. Mivel Anna szeret énekelni, minden leckében van legalább egy dal, néhányban még egy rap is. Minden dal jó kiejtés-, intonációs- és ritmusgyakorlat, de mindegyikhez kapcsolódik valamilyen mimikai, gesztikai és/vagy mozgásos feladat is.

Az utolsó két oldal mindig az ún. „vicces oldal”. Ezeknek az oldalaknak az a célja, hogy megnevettesse a gyerekeket, vidám hangulatot teremtsen az órán és motiválja őket a német nyelv tanulására. Itt valamilyen vidám kontextusba ágyazva még egyszer megjelenik az új anyag, ezáltal a gyerekek a már megismert és begyakorolt nyelvi eszközök további alkalmazási lehetőségeit is megismerik.

A munkafüzet

A *Hallo Anna mindhárom kötetének munkafüzete* nyolc, a tankönyvhöz szervesen kapcsolódó leckéből áll.

A *munkafüzet* része mindig egy színes melléklet, amely a barkácsoláshoz szükséges kivágható anyagokat és a matricákat tartalmazza.

A munkafüzet leckéinek felépítése

A munkafüzet minden leckéje három részből áll. Az első rész a gyakorló rész. Itt történik a tankönyvben megismert új tartalmak begyakorlása és ismétlése. A gyakorlatok a legegyszerűbb, a kisiskolások által is ismert és könnyen elvégezhető feladattípusokat tartalmaznak: Ergänzungs-, Zuordnungs-, Such- und Unterscheidungsübungen.

A *Hallo Anna munkafüzet* leckéinek különleges része a „trükkös oldal”. Ez az oldal mindig valamilyen érmével, tojással, iskolai eszközzel elvégezhető bűvész trükköt tartalmaz. Ezek a trükkök különösebb gyakorlást vagy előkészületet nem igényelnek. A trükkök bemutatásával gyerekek jól szórakoznak és önbizalmuk is nő. Minden trükkhöz tartozik egy kis német nyelvű varázsige is, amit a gyerekek a trükk bemutatása közben végig ismételnének.

A munkafüzet-leckék utolsó dupla oldalának címe: *Das kann ich!* Ez a rész fontos lépés az önálló tanulás felé. A gyerekek itt maguk tesztelhetik, mennyire sajátították el a leckében

tanultakat. De a leglényegesebb ebben a részben, hogy ezt az oldalt a gyerekek otthon a szüleikkel együtt töltik ki. Ezáltal erősödik a tanár-szülő-gyerek együttműködés.

A tankönyvcsalád részei

- tankönyv (Lehrbuch),
- munkafüzet (Arbeitsbuch),
- ingyenesen letölthető hanganyag, amely a tankönyv és a munkafüzet hallás utáni megértést fejlesztő szövegeit és a dalokat tartalmazza,
- ingyenesen letölthető tanári kézikönyv (Lehrerhandreichungen), amely bemutatja a tankönyvcsalád koncepcióját és a részletes óravázlatok mellett tartalmazza a hallás utáni megértést fejlesztő szövegek transzkripcióját és megoldásait, valamint a fejezetek anyagaihoz készült, a tanulók életkori sajátosságainak megfelelő további feladatlapokat.